

IXLIAKTUM IXCARTA SAN JUAN

Jesús Ixm̄suy Dios n̄im̄a m̄astá lip̄axau latámat

1 ¹ Chí camán c̄al̄it̄achihuinanán amá tí huanicán Ixtachihuín o Ixm̄suy Dios n̄im̄a m̄astá lip̄axau latámat. Xlá ixlamajá acxni tlahuaca jaé caquilhtamacú y lata tú anán, pero chí c̄malacnuyáú xlacata aquín c̄lik̄axmatn̄itáú quintakencán y c̄lic̄xilhn̄itáú quilakastapucán pues cacxilhn̄itáú ixtascújut y p̄ihúá ixmacni quimacancán cl̄itoklh̄n̄itáú. ² Jaé ixm̄astaná lip̄axau latámat acxni milh quinc̄al̄im̄alacahuaniyán ixtascújut aquin clakapasui y huá xlacata t̄lan c̄malulokáú xlacata cacxilhn̄itáú. C̄makahuaniḡanáu ixtachihuín y clacasquináu huixín n̄a ixlakapástit amá lip̄axau latámat n̄im̄a t̄lan nalip̄axahuayáú can̄ic̄xnihuá quilhtamacú. Xlá p̄ula ixtalama Ixt̄icu Dios pero acxni ácchal̄h quilhtamacú tapálajli y milh quinc̄atas̄iniyán. ³ Chí t̄lan c̄cal̄it̄achihuinanán lata tú cacxilhn̄itáú y ckaxmatn̄itáú nac ixlátamat xlacata lakxtum naquilat̄apaxahuayáú n̄a l̄a aquín ct̄apaxahuamanáu Quint̄icucán Dios y Ixkahuasa Jesucristo. ⁴ Chuná namá c̄catzokniyán jaé talacapastacni xlacata huixín n̄a t̄lan namaklh̄catziyatit nac milatamatcán amá lanca tapaxahuán n̄im̄a aquín c̄kalhiyáú.

Dios lacasquín calatamáu nac ixtaxkáket

⁵ Huá jaé ixtachihuín n̄im̄a Jesucristo quinc̄amas̄inín y chí c̄cal̄it̄achihuinamán: Dios l̄a taxkáket tú quinc̄alakaskoyulinán nac quilatamatcán y nac ixlátamat n̄itú huí capaklhtutá. ⁶ Para huanáu lip̄ahuanáu Dios y xlá quinc̄atalamán pero latiyá lamanáu nac capaklhtutá latámat akskahuimanáu lata tú quilhuamanáu y tú tlahuamanáu. ⁷ Pero para aquín lamanáu l̄a ixtalacasquín Dios nac ixtaxkáket l̄a xlá lama entonces quincakaxmatán y acxtum t̄lamanáu y ixkalhni Ixkahuasa Jesucristo naquinc̄axapaniyán huak quintal̄akalh̄incán.

⁸ Para aquín huanáu n̄i kalhiyáú talakalh̄in quic̄stucán takskahuimanáu y n̄i matlaniyáú tú huan Dios quilacatacán. ⁹ Pero para lit̄ayayáú quinc̄asatcán ixlacat̄in Dios y t̄lan lip̄ahuanau xlacata xlá naquinc̄amatzankenaniyán y naquinc̄axapaniyán huak quintal̄akalh̄incán porque xlá sn̄un talip̄au l̄a ama makantaxtí huak tú malacn̄un̄it̄ y catz̄i xlacata huí tí xokon̄it̄ quilacatacán. ¹⁰ Pero para lactlancanáu huanáu n̄ic̄xni tú liaktzankayáú y n̄i kalhiyáú talakalh̄in entonces tlahuayáú xlacata Dios camilh lit̄amakxtaka l̄a chatum akskahuiná y aquín l̄a n̄itú cacmatlaníu ixtachihuín.

Cristo tí quincalacatitayayán ixlacatín Dios

2 ¹ Huixín tí ccalimacanáñ la quincamán, ccatzokniyán jaé takalhchihuín porque ñi clacasquín ñaktzankayátit tlahuayátit talakalhín, pero para huí tí chatum huixín tzacatnán tlahuá talakalhín, ñi caktzonksuáu xlacata nac ixpaxtún Quinticucán Dios kalhiyáu chatum tí tlan naquincalacatitayayán, y jaé quilacatitayanacán Quimpuchinacán Jesucristo y xlá staranca kalhí ixtalacapastacni. ² Dios lilhcanit xlacata xlá naxokonán huak quintalakahincán ñima tlahuanitáu y cacatzítit xlacata ñi huatiyá aquín chú quincalakmaxtuyán sino lata huak cristianos tí natalipahuán ixlitlanca caquilhtamacú.

³ Para aquín paxquiyáu tú Dios quincalimapaksiyán nac quilatamatcán cacatzítit xlacata macchaninitáu lakapasáu ixtalacapastacni nac caquilhtamacú. ⁴ Pero para chatum cristiano huan: “Aquit clakapasa ixtalacapastacni”, pero nac ixlatamat ñi kaxmata tú limapaksinán quitaxtú jaé chixcú ñi paxquí ixtachihuín chuta akskahuinán y ñi limacuaní ixtachihuín. ⁵ Porque huata tí makantaxtí ixtachihuín huá nama tí xlicana macchaní paxquí Dios y huata chuná tlan catziyáu malaxtuminitáu quintalacapastacni con ixtalacapastacni Dios. ⁶ Y para tí huan xlacata lipaxahuá ixtapaxquín Dios nac ixlatamat tamaclacasquiní namakslihueké latamá la Jesucristo tilatamalh.

Tí paxquí ixtacristiano nac taxkáket lama

⁷ Litacamán, lata jaé tú ccatzoknimán ñi la xasasti ixtalacasquín Dios calimacapítit, huixín xlá kalhiyátit makán y jaé limapaksin makhuhuatá kaxpatnitántit. ⁸ Pero masqui chuná jaé tú ccatzoknimán xlicana min quitaxtú la aktum lipaxáu limapaksin tú chali chali nalisastinatit nac milatamatcán, y Cristo chú quincamasinín nac ixlatamat, porque acxni lapaxquiyáu chatum chatum laclakó capaklhtutá ní xactlahuamanáu y tzucú tasí amá lan ixtaxkáket Dios nac quilatamatcán.

⁹ Huá xlacata para huí tí huan: “Aquit clamajá ní huí namá tlan taxkáket”, pero ñi acxilhputún ixtacristiano entonces jaé chixcú min quitaxtuní la calatamalcú nac capaklhtutá latamat. ¹⁰ Para tí tlan catzí, paxquí ixtacristiano tí talama entonces xlicana lama nac lan ixtaxkáket Dios y nitú huí tú liakchakxa o matlahuí talakalhín. ¹¹ Pero amá tí ñi acxilhputún ixtacristiano y huak lakcatzaní min litamakxtaka la ñicxni calakápasli Dios y lapulajcú nac capaklhtutá latamat y ñi catzí tucuyá tijia chipanit porque capaklhtutá lakatzín tlahuanit.

¹² Aquit ccatzoknaniyán huixín tí ccalimacán la xlicana quincamán porque ccatzí Dios camatzankeninaninitán huak mintalakahincán caj xlacata xokónalh Cristo. ¹³ Na ccatzoknaniyán huixín lakkolún porque ccatzí la makachaxnitántit ixtalacapastacni namá tlan chixcú tí ixlamajá lata tilacatzúculh jaé caquilhtamacú. Na chuná ccatzoknaniyán

huak huixín lakkahuasán y lactzumaján porque cacxilhnit la makatlajanitántit ixtalacapastacni tlajaná.

Aquit ccatzoknaninitán huixín camán porque macchipininitántit lakapasátit ixtalacapastacni Quinticucán Dios. ¹⁴ Na ccatzoknaninitán huixín lakkolún porque lakapasnitántit y lipahuanitántit tí xlá ixlamajá acxni tilacatzúculh jaé caquilhtamacú. Na ccatzoknaninitán huixín lakkahuasán porque laccamama y canajlanitántit ixtachihuín Dios ixlihuak minacujcán; y na chuná quilamakapaxahuayáu porque lakmakampanántit laclixcájnít ixtapuhuán tlajaná.

¹⁵ Ni snun calacputzátit kalhiyátit tú malacnú jaé caquilhtamacú, ni para tú namakstokátit juú; para huí tí huata lacapastaca o paxquí lata tú huí nac jaé caquilhtamacú quitaxtú la calakmákalh ixtapaxquín Dios y na chuná tú lacasquín. ¹⁶ Porque huak lata tú ni tlan litlahuaputu y lilakátit nima malacnú caquilhtamacú ni Dios limapaksinán sino que pihuá ixkasatcán tí talamana nac caquilhtamacú tamatlahuínán: para taklhuhuiyatit acxni ni tlan tú tasquín mimacnicán, para huak kalhiputunátit tú acxilátit, para lilaclanacanátit tú kalhiyátit, y huá jaé lata huak talacapastacni nima mastá ni tlan ixkásat caquilhtamacú.

¹⁷ Lata tú huí nac jaé caquilhtamacú huak ama talaksputa, na chuná lata huak ixtalakatincán tí talamana nac jaé caquilhtamacú natatitaxtukó; pero para tí tlahuá ixtalacasquín Dios nicxni catitalákspu'tli ixtapaxahuán la natalatamá ixpaxtún Dios huak naminachá quilhtamacú.

Talacapastacni nima taralacataquí Jesús

¹⁸ Litacamán, acchantahuacanit quilhtamacú la huixín kaxpatnitántit xlacata ama lactaxtú chatum akskahuiná chixcú tí ama taralacataquí Cristo; pues como chí talakahuanit lhuhua akskahuinanín makalhtahuakenanín tí taralacataquí Cristo tamapalaja ixtalacapastacni por eso chí tlan catziyáu xlacata acchanittá quilhtamacú. ¹⁹ Makapitzi jaé lacchixcuhuín na ixquincatatalakxtumiyán pero ixcatzicán tatampúxtulh porque xlacán nicxni ixtacanajlá tú canajlayáu aquí. Para xlacán ixquincatatalamapútulh ni ixtatitáxtulh, pero chú quitáxtulh xlacata tancs natasí la ni chatum xlacán tí takalhi ixtalacapastacnicán la aquí.

²⁰ Pero huixín ni chuná porque Cristo camaxquinitán Espíritu Santo y huá xlacata huak huixín makachakxiyátit ixtalacapastacni.

²¹ Ccatzoknanimán porque ccatzí la xlicana lakapasátit y paxquiayátit ixtachihuín Dios y chuná huak laclixcájnít tapuhuán huixín lakmakampanántit, y huixín catziyátit xlacata aktum takskahuín nicxni lá tamalacastuccán con ixtakalhchihuín Dios.

²² ¿Y ticu namá xapuxcu akskahuiná? Chí camán cchuaniyán: litanú xapuxcu akskahuiná amá tí huan xlacata Jesús ni huá Cristo tí milh

quincalalkmaxtuyán. Y huak amá tí chuná jaé talacpuhuán huá namá cristianos tí tataralacataquí Cristo pues acxtum talakmakán la Dios Xaticú la Ixkahuasa.²³ Huak amá tí lakmakán ixtalacapastacni Ixkahuasa Dios min quitaxtú na la calakmákalh ixtalacapastacni Ixticú porque acxtum takalhí talacapastacni; y chuná litum amá tí lipahuán Jesucristo na chuná lipahuán Ixticú Dios.

²⁴ Huá xlacata ni calimakxtáktit lipahuanátit amá tancs talacapastacni nima kaxpáttit lata xapulh, y para ni limakxtakátit lipahuanátit amá tancs ixtalacapastacni Dios nima kaxpáttit lata xapulh siempre acxtum pat maklhcatziyátit la Dios Xaticú la Ixkahuasa Jesucristo tamán cātalatamayán nac milatamaťcán.²⁵ Porque pihúa Cristo tí chuná quincamalacnunitán xlacata catihúa tí nalipahuán lipaxáu ama talatamá canicxnihuá quilhtamacú.

²⁶ Aquit ccatzoknaninitán y ccalichihuinanit amá akskahuinanin lacchixcuhuín tí tunu talacapastacni camasiniputunán.²⁷ Pero aquit ccatzi xlacata huixín kalhiyátit namá akskalhiná Espíritu Santo nima Jesucristo camacamaxquín chatunu huixín xlacata nacamaxquiyán tancs talacapastacni, y chuná huixín yaj maclacasquinátit xlacata nacanajlayátit tunu tachihuín nima namín cākskahuiyán porque pihúa Ixespíritu Jesús camacxcatziyán nac mintalacapastacnicán huak tú milicatzitcán, y tú masí huak xlicana porque xlá ni lá akskahuinán. Y aquit ccahuaniyán cakaxpatnit tú camasiniputunán Espíritu Santo y ni nalimakxtakátit tancs lipahuanátit y talatapayátit Cristo nac milatamaťcán.

²⁸ Huixín tí ccalakcatzanán la xlicana quincamán, tancs ccahuaniparayán ni calimakxtáktit acxtum talatapayátit Cristo nac milatamaťcán xlacata acxni xlá namín ixlimaktuy ni huí tú nalimaxananátit ixlacatín.²⁹ Para huixín catziyátit xlacata Quimpuchinacán Jesucristo siempre tlan catzi y tlahuaputún tú tlan na milicatzitcán xlacata huata tí na tlan cristiano huamputún y tlahuaputún tú tlan Dios limanú la ixkahuasa.

¿Ticu Dios calimacán la xlicana ixcamán?

3¹ Caxcílhtit la Quinticucán Dios snun quincalalakalhamanán que hasta tlan litapacuhuiyáu la xlicana ixcamán, y ni chuta litapacuhuiyáu porque xlicana ixcamán Dios aquí. Pero tí xalá caquilhtamacú ni lá tamakachaxnit la quitaxtú pero chú quitaxtú porque xlacán nicxni talakapasnit lanca ixtalalakalhamán Dios.

² Litacamán, masqui tancs catziyáu xlacata aquí litanunitahuá ixcamán Dios, ya tancs catziyáu la nakalhiyáu quintalacahuancán nac akapún, huata catziyáu xlacata acxni Quimpuchinacán Jesucristo namín ixlimaktuy amán tapalajáu xlacata natsiyáu la xlá tasí porque tancs nacxiláu la tasí.³ Y huak aquí tí acxilhlacachamanáu amá quilhtamacú

acxni Dios naquincamākantaxtiniyān jaé tapaxahuān na quililacputzatzcān la nalakmakanāu huak tú ni quincamaktayayān tancs latamayāu y makantaxtiyāu ixtalacasquín Dios na la Quimpuchinacān Jesucristo makantāxtilh nac ixlatāmat.

⁴ Huak amá tí ni limakxtakputún tlahuá talakalhín taralacataquí ixtalacasquín Dios porque para chatum lakatí tlahuá talakalhín quitaxtú la ni camākantaxtipútulh ixlimapaksín Dios. ⁵ Y huixín na catziyātít xlacata Quimpuchinacān Jesucristo milh juú caquilhtamacú caj naquincaxapaniyān huak quintalakalhincān masqui xlá nīcxni litānūlh tlahuá ni para aktum talakalhín. ⁶ Por eso amá tí limakxtaka Cristo namapaksinān nac ixlatāmat quitaxtú yaj limakxtakma tí namatlahuí talakalhín; pero amá tí latiyá tlahuaputún talakalhín namá nīcxni makachaxinīt ixtalacapastacni Dios ni para lakapasnīt ixlitlihueke.

⁷ Litacamán, ni calitamakxtáktit nacākskahuicanātít porque aquit ccahuaniyān, amá tí siempre lakatí tlahuá tú tlan nac ixlatāmat limalahuaninān la stalanca talacapastacni kalhí, na chuná la lilakapasnitāu stalanca ixtalacapastacni Cristo. ⁸ Pero amá tí ni limakxtakputún tlahuá talakalhín quitaxtú namá cristiano chipanīt ixtijia tljaná porque tljaná lata makān quilhtamacú nīcxni limakxtakpútulh tlahuá talakalhín. Pero huá limilh Ixkahuasa Dios xlacata natatalacastuca y nalactlahuaní ixlitlihueke tljaná nima ixquincalimakatlayayān.

⁹ Ni huí tí litānū xlicāna ixkahuasa Dios y latiyá latamaputún nac talakalhín porque tí Dios limānū ixkahuasa na māxquí aktum tunu latāmat y chuná jaé yaj lakatí tlahuá talakalhín porque chí litānūnīt ixkahuasa Dios. ¹⁰ Ni tuhua nacalakapasātít tīcu ixcamán Dios y takalhí ixtalacapastacni, y tīcu takalhí ixtalacapastacni tljaná, porque para tí ni paxquí ixtacristiano y ni tlahuaní litlān ¿niculá tlan nalitānū ixkahuasa Dios?

Quilalipaxquitcān chatum chātum

¹¹ Huixín catziyātít amá aktum ixtalacasquín Dios nima kaxpatnītāntit lata makasá xlacata quilalipaxquitcān chatum chātum. ¹² Nīcxni camaksliehuekéu amá xamakān chixcú ixuanicān Caín porque xlá makatlājahl ixtalacapastacni tljaná y huá xlacata limáknīlh ixtacām. ¿Y tucu xlacata limáknīlh? Porque tú ixtlahuá Caín siempre con lixcājnit talacapastacni y tú ixtlahuá ixtacam Abel huak ixtaaninī ixtalacapastacni Dios.

¹³ Litacamán, lacchixcuhuín xala jaé caquilhtamacú nacalakmakanān pero nitú calipúhuanti porque tiene que natatlahuá. ¹⁴ Aquín catziyāu xlacata taxtuninītāu amá nac xatijia linín nima chan nac pulaktzankan y chí yanāu amá nac xatijia lipaxāu latāmat tú Dios mastá, y tancs catziyāu xlacata chú quitaxtunīt nac quilatamatcān porque chí

capaxquiyáu huak quintacristianoscán. Amá tí nī paxquí ixtacristiano latiyá tlahuán nac xatijia linín.¹⁵ Huak amá tí nī acxilhputún ixtacristiano min litamakxtaka la chatum makníná y chatum makníná ñniculá tlan nakalhí namá lipaxáu latámat tú Dios mastá?

¹⁶ Quimpuchinacán Jesucristo quincamasínín la xlicana quilalipaxquítcán chatum chátum acxni macamástalh ixlatámat caj quilacatacán y lacasquín na chuná namá aquín nalapaxquiyáu y para tamaclacasquíní na tlan namastayáu quilatamatcán caj xlacatacán quintacamcán.

¹⁷ Para tí huak kalhí tú nalilatamá chali chalı́ y acxila huí tí tú tzankaní y nī maktayá, ñniculá puhuán xlacata kalhí ixtapaxquín Dios nac ixnacú? ¹⁸ Litacamán, xlicana calapaxquítit chatum chátum nī caj chuta calalihuanítit porque para ixlihuak quinacujcán lapaxquiyáu natasí la namakantaxtiyáu nac quilatamatcán y nalamaktayayáu.

Tí tlan kalhí licamama ixlacatín Dios

¹⁹ Y para aquín chuná jaé latamayáu tlan catziyáu xlacata Dios mapaksínán nac quilatamatcán y chuná nakalhiyáu licamama nac ixlacatín.²⁰ Pero para quinacujcán quincamalaksiyán y nī staccatzán acxni catzı́ huí tú nī tlan tlahuanítáu nī lá akskahuiyáu, na chuná Dios tí huak quincalakapasniyán quinacujcán, y xlá huak acxcatzıkó.²¹ Pero litacamán, mas tlan acxni quinacujcán nitú quincamalaksiyán porque acxni lihua tlan kalhtahuakaniyáu Dios,²² y xlá naquincamaxquiyán huak tú maksquínáu porque kaxmatniyáu tú limapaksínán y makantaxtiyáu ixtapuhuán nac caquilhtamacú.²³ Y amá ixlimapaksın nima mas lacasquín nakaxmatáu chuné huan xlacata ixlihuak quinacujcán nalipahunáu ixtachihuín Ixkahuasa Jesucristo y huak calapaxquı́ chatum chátum la xlá quincalimapaksın natlahuayáu.²⁴ Huak amá tí takaxmata jaé ixtalacasquín la camalakxtúmı́lh ixtalacapastacni con ixtalacapastacni Dios, y xlá na chuná; y catziyáu xlacata Dios lama nac quinacujcán porque chuná quincamacxcatzı́niyán Espíritu Santo tí macámı́lh Dios naquincakskalhiyán.

Tí talitanú talichuínán Dios pero takskahuínán

4 ¹ Litacamán tí ccalakcatzanán, nī huak cacanjlanítit tí tahuán talichihuínán ixtalacapastacni Dios, sino pula cacalixılhtit para talacapastacni nima taması xlicana Dios camaxquınit o caj ixacstucán talacsacxtunıt porque talactaxtunıt nac caquilhtamacú luhua akskahuinanın makalhtahuakenanın tí tahuán talichihuínán ixtapuhuán Dios.² Aquit camán cahuanı́yán la tlan nacalakapasátit acxni nī takskahuínán y takalhı́ tancs ixtalacapastacni Dios: huata amá tí matlanı́ xlacata Jesucristo tapálajli y la chatum xlicana chı́xcú lakahuanıt caquilhtamacú Dios maxquınit ixtalacapastacni.³ Pero amá tí nī

canajlaputún chuná ixlatamanit Jesús ni lá kalhí ixtapuhuán Ixespíritu Dios. Cacatzítit xlacata tí tunu talacapastacni masiputún namá kalhí xtapuhuán amá xapuxcu ixtaralacataquiná Cristo tí kaxpatnitántit ama chín astán, pues ixtalacapastacni amá lixcájnit chixcú makapitzi lacchixcuhuín tachipanit chí.

⁴ Huixín tí la xlicana quincamancán ccalakcatzanán, ¿huanchi natatlajiyátit? Dios calacsacnitán y camaxquinitán ixtapuhuán la nacamakatlajayátit amá akskahuinanín lacchixcuhuín. Amá Espíritu Santo nima camapuhuaninyán tú nahuanátit mas kalhí litlihueke ixtalacapastacni que tí mapuhuaninán talacapastacni tú xala jaé caquilhtamacú. ⁵ Xlacán huata talichihuínán tú taxilhñit xala jaé caquilhtamacú y tí takaxmata talakatí ixtachihuincán porque na xala caquilhtamacú ixtalacapastacnicán. ⁶ Pero aquín ixcamán Dios y kalhiyáu ixtapuhuán y huak tí tamakachaxñit ixtalacapastacni huá jaé tí quincakaxmatán, pero amá tí ni tamatlaní la Dios mapaksinamputún nac ixlatamatcán huá amá tí ni quincakaxmatán. Chuná jaé nalilakapasáu para aktum talacapastacni taaniní tancs ixtalacapastacni Dios, o para caj taksanín tú masicán.

Dios acxni tú lacapastacnán siempre con tapaxquín

⁷ Litacamán, ni calimakxtakui lapaxquiyáu ixlihuak quinacujcán porque chuná makslihuekeyáu Dios y xlá acxni tú lacapastacnán siempre con tapaxquín. Amá tí kalhí ixtapaxquín Dios nac ixnacú litanunit ixkahuasa Dios y makachaxñit ixtapuhuán. ⁸ Amá tí ni kalhí ixtapaxquín Dios nac ixlatamat quitaxtú ni makachaxñit ixtapuhuán porque Dios acxni tú lacapastacnán huak con tapaxquín. ⁹ Y Dios limalacahuáninalh la ixlilanca ixkalhí ixtapaxquín acxni ni para lakcátzalh Ixkahuasa y macámilh caquilhtamacú naní quilacatacán xlacata nakalhiyáu amá lipaxáu latámat tú amán talipaxahuayáu canicxnihuá quilhtamacú. ¹⁰ ¿Nicu lilacahuananáu tí xlicana paxquinit ixtacristiano la mininí? Pues hasta ni para tí aquín paxquiyáu Dios la quincaminininyán; pero Dios xlicana quincapaxquiyán y huá xlacata limacámilh Ixkahuasa caquilhtamacú xlacata naquincalakapuxokoyán huak quintalakahincán.

¹¹ Litacamán, para chuná quincalakalhamanán y quincapaxquiyán Dios, quitaxtú na quilalipaxquitcán chatum chatum ixlihuak quinacujcán. ¹² Aquín tlan huanáu xlacata Quinticucán Dios nicxni tí acxilñit pero para aquín ixlihuak quinacujcán lapaxquiyáu malakxtumiyáu ixtalacapastacni Dios con quintalacapastacnicán y chuná Dios mas tlan limalacahuáninán ixtapaxquín nac quilatamatcán. ¹³ Y xlacata mas tlan namaklhcatziyáu Dios lama nac quinacujcán y aquín lamanáu nac ixnacú Dios huilñit Ixespíritu nac quinacujcán.

¹⁴ Y chí aquín para tlan cmaľulokáu xlacata Dios malakachanit Ixkahuasa y milh calakmaxtú huak cristianos xala caquilhtamacú huá litlahuayáu porque pihúa quilakastapucán clicxilhnitán la quitaxtunit nac ixlatámat. ¹⁵ Y na chuná huak amá tí canajlá y litayá xlacata Jesús Ixkahuasa Dios catzí la Dios min latamá nac ixnacú y na la lamaj nahuán nac ixnacú Dios.

¹⁶ Y chuná jaé quicatzinítáu canajlanítáu xlacata Dios xlicana quincapaxquiyán. Dios acxni tú lacapastacnán siempre con tapaxquín y huak amá tí takalhi ixtapaxquín nac ixnacujcán malakxtuminit ixtalacapastacni con ixtalacapastacni Dios, y xlá na chuná. ¹⁷ Dios snun lacasquín aquín namacchaniyáu lapaxquiyáu xlihuak quinacujcán xlacata acxni nacatatlhuá taxokón huak ixcamán nitú nakalhiyáu tú naliakatuyunáu ixlcatín. ¹⁸ Amá tí xlicana tamacchaní taralakalhamán chatum chátum yaj tarajicuaní ni para takatuyún porque acxni xlicana lapaxquiyáu yaj lá lajicuaniyáu. Huá xlacata para tí akatuyún o jicuaní Dios quitaxtú ni makachaxnit la paxquí y huata lacapastacma la ama maxokoní ni tlan tú tlahuanit. ¹⁹ Aquín paxquiyáu Dios porque paxcatcatziniyáu la xlá pula quincamasín xlicana quincapaxquín masqui aquín ya ixpaxquiyáu.

²⁰ Para chatum cristiano huan: “Aquit cpaxquí Dios”, pero ni acxilhputún y huak lakcatzaní ixtacristiano chuta akskahuinán. Porque para tí ni tapaxahuá paxquí ixtacristiano nima siempre lacacxilhma, ¿niculá tlan natapaxahuá y napaxquí Dios nima nicxni acxilhnit?

²¹ Nicxni naktzonksuayátit jaé aktum limapaksín porque pihúa Quimpuchinacán Jesús quincamacamaxquín xlacata namakantaxtiyáu nac quilatamatcán y chuné huan: “Amá tí paxquí Dios na capaxquilh ixtacristiano.”

Tí lipahuán Dios tlan makatlajá ni tlan talacapastacni

5 ¹ Huak amá tí tacanajlá y talipahuán xlacata huá Jesús tí milh quincalakmaxtuyán Dios calimanú ixcamán, pero ni naktzonksuayáu xlacata tí tapaxquí Xaticú na ixlipaxquitcán huak ixcamán. ² Acxni huanáu paxquiyáu Dios y huak tlahuayáu tú quincalimapaksiyán catziyáu xlacata huak tlan amanáu capaxquiyáu ixcamán. ³ Xlacata tlan nahuanáu paxquiyáu Dios tamaclacasquiní natlahuayáu tú quincahuaniyán ixlimapaksín; y ni tuhua makantaxticán, quitaxtú caj la calipi ni tzinca tacuca. ⁴ Porque huak tí calacsacnit calimanú ixcamán tlan tamakatlajá lata tú ni tlan talacapastacni xala caquilhtamacú nima naquincamalaktzanké porque aquín tí lipahuanáu Dios quincamaxquiyán licamama natayaniyáu siempre. ⁵ ¿Ticu tlan tatalacastuca y makatlajá lata tú laclixcájnit huí caquilhtamacú? Cacatzítit xlacata huata tí canajlá y lipahuán xlacata Jesús huá Ixkahuasa Dios tlan ama makatlajanán.

Huí tipatutu la testigo nima tamaluloka Jesús Ixkahuasa Dios

⁶ Quimpuchinacán Jesucristo milh nac caquilhtamacú makantaxtí tú limamacuilh Ixticú Dios, y maclacásquilh chúchut y kalhni natamaluloka xlacata xlá tí milh quincalakmaxtuyán, ni huatiyá chúchut sino chúchut y kalhni. Y Espiritu Santo na chuná maluloka y xlá huata huan tú xlicana. ⁷ Entonces aquín kalhiyáu la chatutu testigo tí tamaluloka xlacata Jesús milh quincalakmaxtuyán: ⁸ ixtachihuín Espiritu Santo nac quinacujcán, amá chúchut acxni takmúnulh y ixkalhni acxni nilh nac culus; y huak jaé la chatutu testigo acxtum talichihuínán. ⁹ Para aquín matlaniyáu tú lacchixcuhuín tamaluloka, tú taxcilhñit juú caquilhtamacú xlacata xlicana, mas tlan quincamacuaniyán namatlaniyáu tú Dios lichihuínanit Ixkahuasa porque ixtachihuín Dios lihuacá snun xtapalh acxni maluloka xlacata Jesús Ixkahuasa. ¹⁰ Amá tí lipahuán Ixkahuasa Dios matlaní y lin nac ixnacú lata tú Dios malacnú; y para tí ni matlaní lata tú malacnú limacán Dios la caskahuínalh porque ni canajlaputún tú lichihuínalh Ixkahuasa. ¹¹ Y huá jaé tú Dios quincamalacnuniyán xlacata quincamaxquiyán lipaxáu latámat nima amán talipaxahuayáu canicxnihuá quilhtamacú; pero huata tí ama kalhi jaé tapaxahuán nac ixlatámat huá amá tí lipahuán xlacata Ixkahuasa huá tí lakmaxtunit. ¹² Tancs cacatzítit xlacata tí makachaxñit y lipahuán huata Ixkahuasa tí lakmaxtunit kalhi amá lipaxáu latámat nima mastá, pero na cacatzítit xlacata tí ni matlaní xlacata Ixkahuasa Dios tí nalakmaxtú ni lá catikálhilh jaé lipaxáu latámat.

¹³ Ccatzoknaninitán jaé takalhchihuín huak huixín tí lipahuanitántit Ixkahuasa Dios xlacata tancs namakachaxiyátit kalhiyátit amá lipaxáu latámat tú malacnú.

¹⁴ Huak tí aquín lipahuanáu Dios catziyáu xlacata acxni tú namaksquináu nac ixtapaxahuán xlá naquincakaxmatán. ¹⁵ Y como tancs catziyáu quincakaxmatmán xanita maklit nakalhtahuakaniyáu na capaxahuáu xlacata tú maksquináu xlá naquincamaxquiyán.

Calamaktayáu chatum chátum

¹⁶ Para tí acxila ixtacristiano tlahuama aktum talakalhín nima ni namalaktzankení ixlistacni y maksquín camatzankenánilh Dios xlá nakaxmatní y nalakmaxtú ixlistacni. Porque huí aktum mas licuánit talakalhín nima quincamalaktzankeniyán quilistacnicán que ni ccalimamacquiyán nakalhtahuakaniyátit Dios xlacata namatzankenán.

¹⁷ Huak tí kaxmatmakán tú limapaksinán Dios tlahuá talakalhín pero ni huá clichihuínán, aquit ccalitachihuínamán namá talacapastacni tú caj chuta likalhkanán Dios y huá limalaktzanké quilistacnicán.

¹⁸ Catziyáú xlacata huak tí Dios calimanunit ixcamán yaj tatlahuapulá talakalhín porque Ixkahuasa Dios camaktakalha ixlistacnicán xlacata tlajaná ni lá nacamakatlajá.

¹⁹ Aquín catziyáú xlacata macamaxquinitáu quilatamatcán Dios y na chuná xlacata huak xamakapitzi tí talamana nac caquilhtamacú tlajaná calikalhí la ixtachín.

²⁰ Y aquín na tancs catziyáú xlacata Ixkahuasa Dios milh caquilhtamacú y xlá quincamaxquín taxkáket y chuna jaé namakachakxiyáú ixtalacapastacni amá chastum xastacnán Dios, y chí malakxtuminitáu quintalacapastacni con ixtalacapastacni y na chuná con ixtalacapastacni Ixkahuasa Jesucristo. Xlá na lihua Dios y huata tí mastá amá lipaxáu latámat nima nalipaxahuayáu lata huak naminachá quilhtamacú.

²¹ Litacamán, cacacuentajcántit ni nalakachixcuhuiyátit namá tí ni lihua xlicana midioscán. Chuná calalh, amén.